

# Automatyczny ekspres do kawy

## Instrukcja obsługi



CEG7425B

PL

01M-8833023200-4516-01

**beko**

# Prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia!

Szanowni Klienci!

Dziękujemy za wybór produktu Beko. Mamy nadzieję, że dzięki temu produktowi, wyprodukowanemu z zachowaniem najwyższej jakości i zastosowaniem najnowocześniejszych technologii, osiągniecie najlepsze rezultaty. Prosimy dokładnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi i innymi dołączonymi dokumentami przed użyciem produktu oraz zachować je do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy przekazać również instrukcję obsługi. Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli

W instrukcji zastosowano następujące symbole:



Ważna informacja lub praktyczna wskazówka dotycząca użytkowania.



**Niebezpieczeństwo:** Ostrzeżenie przed sytuacją stanowiącą zagrożenie dla życia lub mienia



**Ostrzeżenie:** Ostrzeżenie informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.



**Uwaga:** Ostrzeżenie informuje o potencjalnych szkodach materialnych.



Materiały przeznaczone do kontaktu z żywnością.



Ten produkt został wyprodukowany w nowoczesnym, ekologicznym zakładzie.

Produkt zgodny z rozporządzeniem WEEE  
(dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i  
elektronicznego).



Urządzenie nie zawiera PCB  
(polichlorowanych bifenyli).

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

## Spis treści

### **1 Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska 6**

- 1.1 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym .....6
- 1.2 Niebezpieczeństwo oparzenia .....6
- 1.3 Podstawowe zasady bezpieczeństwa.....7
- 1.4 Korzystanie zgodne z przeznaczeniem ...12
- 1.5 Ograniczenie odpowiedzialności .....13
- 1.6 Zgodność z rozporządzeniem WEEE i utylizacja produktu po zakończeniu eksploatacji .....14
- 1.7 Informacje o opakowaniu .....14
- 1.8 Zgodność z dyrektywą RoHS .....15

### **2 Twój ekspres do kawy 16**

- 2.1 Opis urządzenia .....16
- 2.2 Dane techniczne.....17

### **3 Wyświetlacz 18**

### **4 Ustawienia 20**

- 4.1 Wymogi dotyczące miejsca ustawienia urządzenia ..... 20
- 4.2 Przyłącza elektryczne ..... 20
- 4.3 Mocowanie tacki ociekowej ..... 22
- 4.4 Podłączanie obiegu mleka ..... 22
- 4.5 Uzupelnianie wody..... 24
- 4.6 Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą ..... 26

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa 28

5.1 Zasady bezpieczeństwa .....	28
5.2 Włączania ekspresu do kawy .....	28
5.3 Wyłączania ekspresu do kawy .....	29
5.4 Wyłączania ekspresu do kawy w razie sytuacji awaryjnej.....	30
5.5 Określanie twardości wody.....	30
5.6 Ustawienia menu .....	31
5.7 Ustawianie i zapisywanie stopnia twardości wody .....	32
5.8 Przygotowanie gorącej wody .....	33
5.9 Ustawianie grubości mielenia.....	35
5.10 Przygotowywanie napoju z pełnych ziaren kawy .....	31
5.11 Zmiana i zapamiętywanie poziomu napełnienia filiżanki w trybie kawy ziarnistej .....	39
5.12 Przygotowywanie napoju z kawy mielonej.....	40
5.13 Zmiana i zapamiętywanie poziomu napełnienia filiżanki w trybie kawy mielonej .....	43
5.14 Przygotowywanie napoi kawowych....	44
5.15 Czyszczenie obiegu mleka po przygotowaniu napoju z użyciem mleka	48
5.16 Ustawianie i zapisywanie temperatury kawy.....	49
5.17 Ustawianie i zapisywanie czasu wyłączenia .....	50

## CONTENTS

- 5.18 Ustawienia podświetlenia zbiornika  
na wodę .....51
- 5.19 Przywracanie ustawień fabrycznych  
(Reset) ..... 52

## **6 Czyszczenie i konserwacja 53**

---

- 6.1 Zasady bezpieczeństwa..... 53
- 6.2 Standardowe czyszczenie..... 54
- 6.3 Program czyszczenia obiegu mleka ..... 54
- 6.4 Opróżnianie pojemnika na fusy ..... 57
- 6.5 Wyciąganie i czyszczenie  
dozownika kawy ..... 59
- 6.6 Czyszczenie wężyka doprowadzającego  
dozownika kawy ..... 60
- 6.7 Montowanie dozownika kawy.....61
- 6.8 Czyszczenie zaparzacza.....61
- 6.9 Przeprowadzanie programu  
czyszczenia ..... 64
- 6.10 Przeprowadzanie programu  
odkamieniania ..... 67
- 6.11 Czyszczenie dyszy spieniacza mleka .....74

## **7 Diagnostyka 78**

---

- 7.1 Zasady bezpieczeństwa..... 78
- 7.2 Komunikaty urządzenia, możliwe przyczyny i  
rozwiązania problemów ..... 78
- 7.3 Problemy, możliwe przyczyny i rozwiązania82
- 7.4 Prawidłowe pakowanie ekspresu  
do kawy ..... 88

## **8 Storage 89**

---

W niniejszej części zawarto zalecenia dotyczące bezpieczeństwa mające na celu ochronę przed ryzykiem poniesienia uszczerbku na zdrowiu lub straty materialnej. Nieprzestrzeganie tych zaleceń skutkuje utratą gwarancji.

### 1.1 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!

Dotknięcie przewodów lub elementów pod napięciem może spowodować poważny uszczerbek na zdrowiu, a nawet śmierć!

### 1.2 Niebezpieczeństwo oparzenia

Podczas pracy ekspresu do kawy niektóre części urządzenia mogą silnie się nagrzewać. Przygotowywane napoje i emitowana para są bardzo gorące!

Aby uniknąć oparzenia siebie i/lub innych, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Nie należy dotykać metalowych rurek żadnego z dwóch wylotów kawy.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu skóry z emitowaną parą wodną lub gorącą wodą wydostającą się z urządzenia podczas płukania, czyszczenia lub odkamieniania.

### 1.3 Podstawowe zasady bezpieczeństwa

Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie ekspresu do kawy, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Opakowanie urządzenia nie może służyć do zabawy. Ryzyko uduszenia.

## Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Przed użyciem ekspresu do kawy należy upewnić się, że nie ma na nim widocznych uszkodzeń. Nie należy korzystać z uszkodzonego ekspresu do kawy.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, może go wymienić jedynie pracownik serwisu rekomendowanego przez producenta, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Prosimy o kontakt z producentem lub centrum serwisowym.
- Napraw ekspresu do kawy mogą dokonywać wyłącznie upoważnieni specjaliści lub firmowe centrum serwisowe. Naprawy dokonane przez niewykwalifikowane osoby mogą stwarzać bardzo niebezpieczne sytuacje dla użytkownika. Takie naprawy skutkują również utratą gwarancji.
- Naprawy ekspresu do kawy w okresie gwarancji mogą być wykonywane wyłącznie przez centra serwisowe upoważnione przez producenta. W przeciwnym razie gwarancja nie obejmuje naprawy kolejnego uszkodzenia.

- Wadliwe części należy zastępować wyłącznie oryginalnymi częściami zamiennymi. Tylko oryginalne części zamienne gwarantują spełnienie wymogów bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez doświadczenia ani wiedzy, jeśli korzystanie z urządzenia odbywa się pod nadzorem lub jeśli osobom tym wyjaśniono, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i zrozumiały one zagrożenia, które mogą wynikać z korzystania z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie tylko pod nadzorem i po ukończeniu 8. roku życia.

## Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w gospodarstwie domowym i do podobnych zastosowań, takich jak:
  - kuchnia dla personelu w sklepach, biurach i środowisku pracy,
  - gospodarstwa agroturystyczne,
  - hotele, motele i innego typu miejsca noclegowe (do samodzielnej obsługi przez klientów),
  - placówki typu bed and breakfast.
- Ekspres do kawy należy chronić przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, mróz i bezpośrednie nasłonecznienie. Z ekspresu do kawy nie należy korzystać na zewnątrz budynków.
- Nie wolno zanurzać ekspresu do kawy ani kabli czy wtyczek zasilających w wodzie ani w innych płynach.
- Nie wolno czyścić ekspresu do kawy ani dołączonych akcesoriów w zmywarce.
- Do zbiornika na wodę nie wolno nalewać żadnych innych płynów z wyjątkiem wody, ani umieszczać tam żywności.

# 1

## Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Przy napełnianiu zbiornika wodą nie należy przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu wody (dolna krawędź otworu do napełniania - 1,4 l).
- Z urządzenia można korzystać tylko wówczas, gdy pojemnik na fusy, taca ociekowa i kratka na filiżanki są na swoim miejscu.
- Nie wolno ciągnąć za kabel, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka ani dotykać jej mokrymi rękami.
- Nie wolno ciągnąć ekspresu do kawy za kabel zasilający.
- Urządzenie i kabel zasilający należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.

## 1.4 Korzystanie zgodne z przeznaczeniem

Automatyczny ekspres do kawy Beko jest przeznaczony do wykorzystywania w domu. Ten ekspres do kawy nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przygotowywania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każdy przypadek użycia go do innych celów, niż wyżej wymienione, uznaje się za nieprawidłowe korzystanie z urządzenia.

### Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia może być niebezpieczne!

Ekspres do kawy, jeśli będzie używany w sposób niezgodny z przeznaczeniem, może być przyczyną niebezpieczeństwa.



#### **OSTRZEŻENIE:**

W związku z powyższym ekspresu do kawy można używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.



#### **OSTRZEŻENIE:**

Należy przestrzegać procedur opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie będą rozpatrywane żadne roszczenia w związku ze szkodą lub uszczerbkiem na zdrowiu spowodowanymi korzystaniem z ekspresu do kawy w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

Ryzyko ponosi wówczas wyłącznie właściciel urządzenia.

## 1.5 Ograniczenie odpowiedzialności

Wszelkie informacje techniczne, dane i zalecenia dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji ekspresu do kawy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktu-



alne w momencie drukowania i bazują na najlepszej wiedzy uzyskanej dzięki doświadczeniu i know-how.

Informacje, ilustracje i opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nie stanowią podstawy do wnoszenia żadnych roszczeń.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani uszczerbek na zdrowiu wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji, korzystania z urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem, dokonywania nieprofesjonalnych napraw, nieuprawnionych modyfikacji lub stosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

## 1.6 Zgodność z rozporządzeniem WEEE i utylizacja produktu po zakończeniu eksploatacji



Ten produkt nie zawiera szkodliwych ani zabronionych materiałów w szczególności w „Rozporządzeniu dotyczącym nadzoru nad utylizacją urządzeń elektrycznych i elektronicznych” wydanym przez Ministerstwo Środowiska i Planowania Przestrzennego. To urządzenie jest zgodne z wymogami rozporządzenia WEEE. Produkt ten został wyprodukowany z elementów i materiałów wysokiej jakości nadających się do recyklingu i ponownego wykorzystania. Po zakończeniu eksploatacji nie należy zatem wyrzucać produktu wraz ze

zwykłymi odpadami domowymi.

Urządzenie należy zanieść do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Informacji o punktach zbiórki w swojej okolicy należy zasięgnąć u lokalnych władz. Zanosząc zużyte produkty do punktów recyklingu przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zasobów naturalnych.

## 1.7 Informacje o opakowaniu

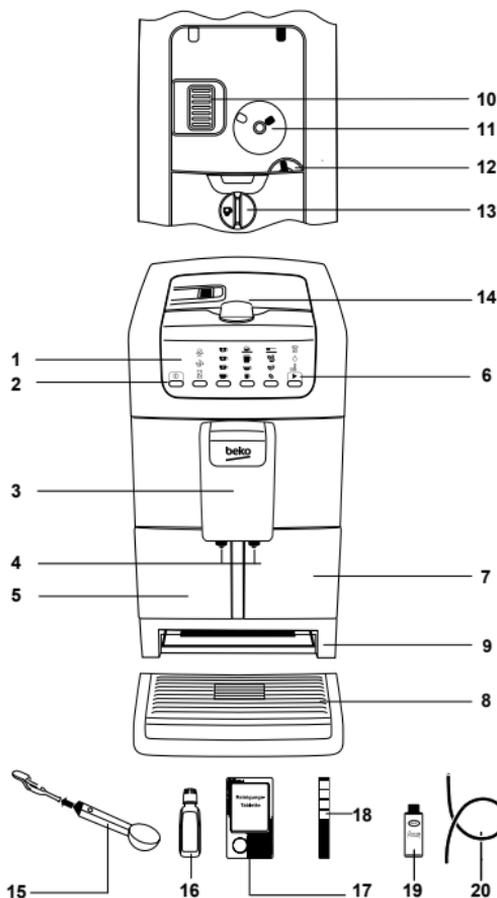
Opakowanie produktu wykonano z materiałów nadających się do powtórnego użycia zgodnie z krajowym ustawodawstwem. Nie należy wyrzucać opakowania wraz z odpadami domowymi ani innymi odpadami. Należy zanieść je do punktu zbiórki opakowań wyznaczonego przez lokalne władze.

## 1.8 Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z unijną dyrektywą RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zabronionych materiałów wymienionych w dyrektywie.

## 2 Twój ekspres do kawy

### 2.1 Opis urządzenia



Wszystkie wartości podane na produkcie i materiałach drukowanych zostały uzyskane w wyniku pomiarów laboratoryjnych wykonanych zgodnie z odnośnymi standardami. Wartości te mogą zmieniać się w trakcie użytkowania i w zależności od warunków otoczenia.

## 2 Twój ekspres do kawy

1. Wyświetlacz funkcji
2. Przycisk ON/OFF
3. Dozownik o regulowanej wysokości ze zintegrowanym wpływem mleka
4. Wylot kawy
5. Pojemnik na fusy
6. 5 przycisków funkcyjnych/ przycisków menu
7. Zbiornik na wodę
8. Wyjmowana tacka ociekowa z kratką ze stali nierdzewnej
9. Karta z instrukcją szybkiego uruchomienia
10. Zasyp kawy mielonej
11. Pojemnik na kawę ziarnistą
12. Dźwignia regulacji grubości mielenia
13. Pokrętko spieniania mleka/ wydawania gorącej wody
14. Pokrywa zbiornika na kawę ziarnistą
15. Miarka ze szczoteczką i funkcją narzędzia
16. Środek do odkamieniania
17. Tabletki czyszczące

18. Pasek testowy do określenia twardości wody
19. Środek do czyszczenia obiegu mleka
20. Wąż do mleka

### 2.2 Dane techniczne

#### Napięcie prądu elektrycznego:

220-240 V~, 50-60 Hz

**Moc:** 1550 W

**Pojemność zbiornika na wodę:** 1,4 Litra

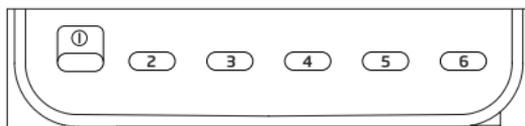
Zastrzega się możliwość modyfikacji technicznych i zmian projektu.

# 3 Wyświetlacz

## Wyświetlacz funkcji

	Czyszczenie		8 filiżanek		Spienianie mleka		Kawa mielona		Opróżnij pojemnik na fusy/ Otwarte drzwiczki
	Odkamienianie		4 filiżanek		Kubek do kawy		Intensywna		Uzupełnij wodę
			2 filiżanek		Filiżanka do kawy		Średnio intensywna		Heating function
	Czyszczenie obiegu mleka		1 filiżanka		Filiżanka do espresso		Łagodna		Confirmation
Program		Liczba filiżanek dla przewidzianej ilości kawy		Poziom wypełnienia filiżanki		Ilość mielonej kawy		Komunikaty	

## Funkcje menu



Kombinacja klawiszy wyświetlająca menu: **2** + **3** przytrzymane przez 3 sekundy

Podświetlenie zbiornika na wodę 		Twardość wody 			
				  	   
Podświetlenie wyłączone	Podświetlenie włączone	Poziom twardości 1 Miękka	Poziom twardości 2 Średnio twarda	Poziom twardości 2 Twarda	Poziom twardości 4 Bardzo twarda

## 3 Wyświetlacz

Funkcja menu						
Temperatura kawy <span>4</span>			Czas wyłączenia <span>5</span>			
						
Ciepła	Gorąca	Bardzo gorąca	9 min.	30 min.	1 godz.	3 godz.
Wyjście z menu <span>6</span>						

## 4 Ustawienia

### 4.1 Wymogi dotyczące miejsca ustawienia urządzenia

Aby zagwarantować bezpieczne i bezproblemowe funkcjonowanie ekspresu do kawy, miejsce ustawienia urządzenia musi spełniać następujące wymogi:

- Ekspres należy umieścić na nieruchomej, odpornej na wodę i wysoką temperaturę poziomej powierzchni, wystarczająco wytrzymałej, by utrzymać urządzenie.
- Należy wybrać miejsce w taki sposób, aby urządzenie i przyłącza znajdowały się poza zasięgiem dzieci.
- Ekspres do kawy nie jest przeznaczony do instalowania w zamkniętych przestrzeniach, np. w zabudowanych szafkach.
- Gniazdko zasilania musi być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć wtyczkę.

- Aby zagwarantować bezawaryjne funkcjonowanie urządzenia, temperatura powinna mieścić się w zakresie od 8 do 40°C.



Jeśli urządzenie zostanie schłodzone do 0°C, przed ponownym uruchomieniem musi ono na powrót osiągnąć temperaturę mieszczącą się w zalecanym zakresie.

### 4.2 Przyłącza elektryczne

- Aby zagwarantować bezpieczne i bezproblemowe funkcjonowanie ekspresu do kawy, należy przestrzegać następujących zaleceń dotyczących podłączenia do zasilania:

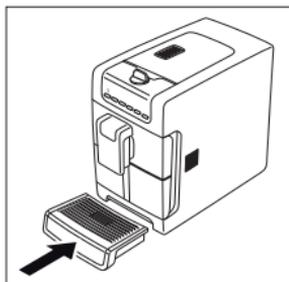
## 4 Ustawienia

- Przed podłączeniem urządzenia należy porównać dane techniczne (natężenie i częstotliwość) widniejące na tabliczce znamionowej z danymi sieci zasilania. Dane muszą być zgodne, aby uniknąć uszkodzenia ekspresu do kawy. W razie wątpliwości należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Gniazdo zasilania musi być zabezpieczone bezpiecznikiem o natężeniu min. 10 A. Należy upewnić się, że kabel zasilania nie jest uszkodzony ani nie przebiega ponad gorącymi powierzchniami ani ostrymi krawędziami.
- W przypadku podłączenia do zasilania za pośrednictwem przedłużacza, nie może on przekraczać długości 3 m i przekroju  $1,5 \text{ mm}^2$ . Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe niedozwolone jest stosowanie kilku przedłużaczy lub listew zasilających.
- Kabel zasilający nie może być naciągnięty.
- Bezpieczeństwo elektryczne ekspresu do kawy jest zagwarantowane jedynie wówczas, gdy urządzenie podłączone jest do prawidłowo zainstalowanego systemu uziemienia. Zabrania się podłączania urządzenia do gniazdek bez uziemienia. W razie wątpliwości instalacja elektryczna powinna zostać sprawdzona przez wykwalifikowanego elektryka. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu ani szkodę spowodowane brakiem lub niewłaściwym działaniem uziemienia.

## 4 Ustawienia

### 4.3 Mocowanie tacki ociekowej

Tackę ociekową z kratką ze stali nierdzewnej (8) należy umieścić centralnie przed urządzeniem. Następnie należy delikatnie przesuwać ją w stronę otworu u podstawy ekspresu, aż zostanie umieszczona w położeniu operacyjnym.



### 4.4 Podłączanie obiegu mleka

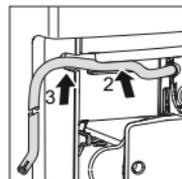
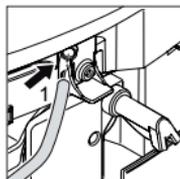
Obieg mleka musi zostać podłączony, aby przygotowywać napój kawowy z mlekiem/spienionym mlekiem. Należy postępować w następujący sposób:

1. Otworzyć drzwiczki dozownika kawy pociągając za nie z lewej strony.

**UWAGA:** Przed otwarciem lub zamknięciem drzwiczek należy zawsze ustawić dozownik w górnej pozycji - w przeciwnym razie może dojść do przycięcia wężyka do mleka.



2. Nacięty pod kątem koniec wężyka do mleka należy wsuwać do otworu znajdującego się u góry spieniacza 1 po lewej stronie aż do odczucia oporu, a następnie włożyć wężyk w prowadnicę 2 i 3.



## 4 Ustawienia



W przypadku korzystania wyłącznie z gorącej wody nie ma potrzeby podłączania wężyka.

3. Zamknąć drzwiczki za pomocą dozownika kawy.



Przed otwarciem lub zamknięciem drzwiczek należy zawsze ustawić dozownik w górnej pozycji - w przeciwnym razie może dojść do przycięcia wężyka do mleka.

4. Pojemnik z mlekiem należy umieścić po lewej stronie ekspresu do kawy.
5. Wążek wprowadzić do otwartego opakowania z mlekiem.



Rozgałęziona końcówka wężyka powinna dotykać dna opakowania z mlekiem.



W przypadku nowo otwartego lub nie całkiem pełnego opakowania z mlekiem istnieje ryzyko, że po przygotowaniu napoju kawowego mleko wycieknie z dozownika.



Mleko jest produktem łatwo psującym się. Podczas korzystania z mleka zawsze należy zwracać uwagę na czystość. Opakowanie mleka należy otwierać czystymi rękami i narzędziami, aby nie dopuścić do przedostania się zarazków do mleka.

## 4 Ustawienia

### 4.5 Uzupełnianie wody



**UWAGA:** Mleko, woda mineralna i inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub ekspres do kawy.



**UWAGA:** Do zbiornika na wodę zawsze należy nalewać wyłącznie świeżą, zimną wodę.



**UWAGA:** Nie należy przekraczać maksymalnej pojemności 1,4 l.



#### **UWAGA:**

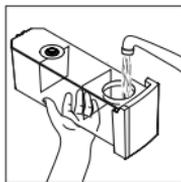
Przy pierwszym uruchomieniu (lub w sytuacji, gdy zbiornik na wodę został uprzednio całkowicie opróżniony), pobieranie wody może przebiegać wolniej. W takiej sytuacji pomoc może wyłączenie i ponowne uruchomienie urządzenia.

Aby uzupełnić zbiornik na wodę, należy postępować w następujący sposób:

1. Przesunąć dozownik kawy (3), ustawiając go w najwyższym położeniu.
2. Odłączyć zbiornik na wodę (7) od urządzenia.
3. Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą do maksymalnego poziomu (dolna krawędź otworu do napełniania).

## 4 Ustawienia

4. Umieścić zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu. Docisnąć do momentu zatrzaśnięcia.



Jeśli na wyświetlaczu wyświetli się poniższe ostrzeżenie, przed przygotowaniem kolejnego napoju należy uzupełnić zbiornik na wodę. W przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać.



Przed umieszczeniem zbiornika na wodę w urządzeniu należy upewnić się, że jest on suchy od zewnątrz. Przed umieszczeniem zbiornika na wodę w urządzeniu należy także wytrzeć do sucha wlot do zbiornika (zob. również pkt 6.2).

## 4 Ustawienia

### 4.6 Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą



Każdy ekspres do kawy jest poddawany drobiazgowej kontroli przed dostawą do klienta. Z tego względu w młynku mogą znajdować się pozostałości zmielonej kawy. Ekspres do kawy jest jednak z całą pewnością nowy.



**UWAGA:** Należy upewnić się, że do pojemnika na kawę ziarnistą nie dostały się żadne ciała obce, np. kamyki. Uszkodzenia spowodowane przez ciała obce, które dostały się do młynka, nie są objęte gwarancją. Niebezpieczeństwo uszkodzenia mechanizmu młynka!



**UWAGA:** Do pojemnika na kawę ziarnistą należy wsypywać wyłącznie czyste ziarna kawy, bez polewy cukrowej ani dodatków smakowych. Niebezpieczeństwo uszkodzenia mechanizmu młynka!

## 4 Ustawienia

Aby uzupełnić pojemnik na kawę ziarnistą (11), należy postępować w następujący sposób:

1. Zdjąć pokrywę zbiornika na kawę.
2. Nasypać do zbiornika świeżeziarna kawy.
3. Następnie ponownie zamknąć zbiornik.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

W niniejszym punkcie zamieszczono ważne informacje dotyczące funkcjonowania ekspresu do kawy i korzystania z niego.

### 5.1 Zasady bezpieczeństwa

Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji i szkód materialnych, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:



**OSTRZEŻENIE:**

Z urządzenia można korzystać tylko wówczas, gdy pojemnik na fusy, taca ociekowa i kratka na filiżanki są na swoim miejscu.



**OSTRZEŻENIE:**

Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

### 5.2 Włączania ekspresu do kawy



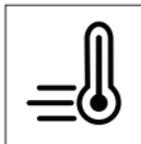
Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na wodę i pojemnik na kawę ziarnistą są pełne. Przy każdym włączeniu i wyłączeniu ekspres potrzebuje wody do przeprowadzenia automatycznego cyklu płukania.



W trakcie procesu płukania małe ilości wody mogą dostać się do pojemnika na fusy. Jest to związane z funkcjonowaniem obiegu i nie jest wynikiem usterki.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

- Włączyć urządzenie naciskając przycisk ON/OFF i krótko go przytrzymując. W trakcie podgrzewania (ok. 30 sekund) na wyświetlaczu zacznie migać następujące oznaczenie:



- Kiedy zostanie osiągnięta temperatura pracy, ekspres do kawy automatycznie wykona płukanie. Do tacki ociekowej może wówczas spływać woda.
- Gdy cykl płukania zostanie ukończony, ekspres jest gotowy do użycia. Podczas pierwszego uruchomienia zaświecą się następujące oznaczenia:



### 5.3 Wyłączanie ekspresu do kawy

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF, aby wyłączyć ekspres. Wówczas urządzenie wykona płukanie.



Jeśli przygotowywany był napój kawowy z mlekiem, ekspres przypomni o konieczności wyczyszczenia obiegu mleka po zakończeniu płukania. Szczegółowe informacje na ten temat zamieszczono w punkcie 6.3. W przypadku niewykonania czyszczenia niezbędne będzie czasochłonne spieniacza mleka (zob. pkt 6.11).

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



Jeśli zbiornik na wodę jest pusty lub nie wykonano niezbędnego czyszczenia obiegu mleka, proces wyłączenia zostanie automatycznie opóźniony o 15 minut.

- Następnie ekspres przypomni o konieczności opróżnienia pojemnika na fusy (5). Na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie:



**UWAGA:** Należy każdorazowo opróżniać pojemnik na fusy, aby nie powstała pleśń.

- Ekspres do kawy automatycznie wyłączy się po 15 sekundach.

### 5.4 Wyłączanie ekspresu do kawy w razie sytuacji awaryjnej

W sytuacji awaryjnej ekspres do kawy można wyłączyć w dowolnym momencie pracy naciskając dwukrotnie przycisk ON/OFF. Wyjątek: procedura płukania podczas uruchamiania/wyłączania ekspresu.

### 5.5 Określanie twardości wody

Przed pierwszym uruchomieniem ekspresu do kawy należy ustawić poziom twardości wody odpowiedni dla danego regionu. Twardość wody można określić za pomocą paska testowego (18) dostarczonego wraz z ekspresem. Należy postępować w następujący sposób:

- Pasek testowy zanurzyć w zimnej wodzie na 1 sekundę, a następnie strzepnąć nadmiar wody. Po ok. 1 minucie można odczytać stopień twardości wody z obszaru w kolorze różowym.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

Twardość wody	1 miękka	2 średnio twarda	3 bardzo twarda	3 bardzo twarda
Twardość wody w molach/m <sup>3</sup> Niemiecki stopień twardości wody Francuski stopień twardości wody	do 1,24 do 7° do 12,6°	do 2,5 do 14° do 25,2°	do 3,7 do 21° do 37,8°	powyżej 3,7 powyżej 21° powyżej 38°
Pasek testowy				

### 5.6 Ustawienia menu

Aby dokonać poszczególnych ustawień - np. ustawić określony poziom twardości wody - należy skorzystać z menu.

1. Aby to zrobić, należy nacisnąć jednocześnie przyciski 2 i 3 i przytrzymać przez ok. 3 sekundy.

Na wyświetlaczu zaświeci się na krótko migająca linia, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia. Można ustawić następujące parametry:

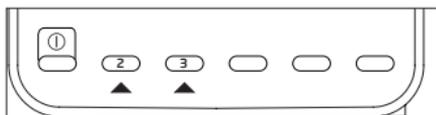
- Podświetlenie zbiornika na wodę: przycisk 2
- Poziom twardości wody: przycisk 3
- Temperatura kawy: przycisk 4
- Czas wyłączenia: przycisk 5

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

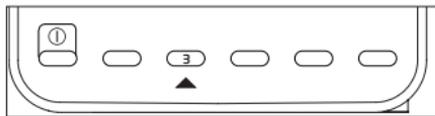
2. Aby zapisać ustawienia i wyjść z menu należy nacisnąć "▶" (6). Bez naciśnięcia przycisku "▶" urządzenie automatycznie powróci do trybu pracy po ok. 30 sekundach, jednak ustawienia nie zostaną zapisane.

### 5.7 Ustawianie i zapisywanie stopnia twardości wody

Aby ustawić uprzednio określony stopień twardości wody, należy postępować w następujący sposób: Wejść do menu naciskając jednocześnie przyciski 2 i 3 i przytrzymać je przez ok. 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się najpierw migająca linia, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia.



1. Nacisnąć przycisk 3 tyle razy, aby wybrać pożądaną twardość wody.

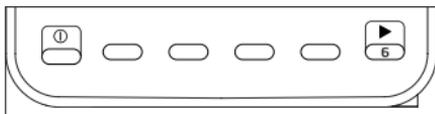


Na poniższej ilustracji przedstawiono wyświetlane oznaczenia dla 4 możliwych ustawień twardości wody.

			
Twardość wody Poziom 1 Miękką	Twardość wody Poziom 2 Średnio twarda	Twardość wody Poziom 3 Twarda	Twardość wody Poziom 4 Bardzo twarda

2. Wprowadzony parametr zapisać naciskając przycisk "▶" (6). Wszystkie oznaczenia funkcyjne menu będą migać ok. 3 sekund, po czym zostaną zapamiętane. Następnie urządzenie powróci do normalnego trybu pracy.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



### 5.8 Przygotowanie gorącej wody



#### **OSTRZEŻENIE:**

Niebezpieczeństwo oparzenia chlapiącą gorącą wodą! Gorąca woda wydostająca się z dyszy pary wodnej może powodować oparzenia. Należy unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą..

Aby przygotować gorącą wodę, należy postępować w następujący sposób:

1. Ustawić urządzenie w tryb jednej filiżanki.
2. Wybrać na urządzeniu odpowiedni rozmiar filiżanki.
3. Dostosować wysokość dozownika przesuwając nim w górę lub w dół, a następnie ustawić naczynie pod wylotem kawy.

4. Pokrętko ustawić w pozycji spieniania mleka/wydawania gorącej wody, aby otrzymać gorącą wodę.
5. Nalewanie gorącej wody można przerwać w dowolnym momencie poprzez wyłączenie pokrętki spieniania mleka/wydawania gorącej wody.



Podczas przygotowywania gorącej wody wążek do mleka musi być odłączony.



Nie może być włączona funkcja „Spienianie mleka”.

### 5.9 Ustawianie grubości mielenia

Grubość mielenia (12) można ustawić za pomocą dźwigni.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

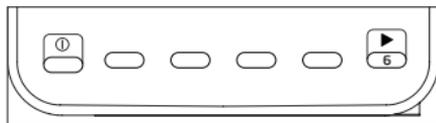


### UWAGA:

Ustawianie grubości mielenia w momencie gdy młynek nie pracuje może doprowadzić do jego uszkodzenia! Grubość mielenia należy ustawiać tylko podczas pracy młynka.

Aby ustawić grubość mielenia, należy postępować w następujący sposób:

1. Umieścić filiżankę pod wylotem kawy.
2. Nacisnąć "▶" (6), aby przygotować kawę



3. Grubość mielenia należy dostosować za pomocą dźwigni (12) podczas pracy młynka. Kawa jest gotowa, a grubość mielenia ustawiona.

Ustawień należy dokonać w następujący sposób:

	kawa drobno zmielona - „intensywny smak”
	średnia grubość mielenia - „standardowy smak”
	kawa grubo zmielona - „łagodny smak”



W przypadku lekko palonych ziaren kawy należy ustawić mechanizm w tryb „kawa drobno zmielona”. Jeśli ustawione zostało zbyt drobne mielenie, kawa będzie wylewać się bardzo powoli.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



W przypadku mocno palonych ziaren kawy należy ustawić mechanizm w tryb „kawa grubo zmielona”. Jeśli ustawione zostało zbyt grube mielenie, kawa będzie wylewać się zbyt szybko.



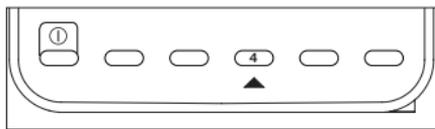
Jeśli mechanizm dostosowania wysokości nie porusza się płynnie, należy go wyczyścić (zob. pkt 6.5).

### 5.10 Przygotowywanie napoju z pełnych ziaren kawy

Aby przygotować kawę z pełnych ziaren kawy, należy postępować w następujący sposób:

1. Pod wylotem kawy (4) ustawić jedną lub dwie filiżanki, ewentualnie czajniczek o odpowiedniej objętości (500 lub 1000 ml), jeśli wybrano taką opcję.
2. Aby zmniejszyć straty ciepła i zredukować chlapanie należy ustawić wylot na wysokości dostosowanej do wielkości filiżanki poruszając dozownikiem w górę lub w dół.

3. Naciskając przycisk 4 należy wybrać rozmiar filiżanki.



Dostępne są następujące opcje:

	Kubek do kawy	ok. 190 ml
	Filiżanka do kawy	ok. 120 ml
	Filiżanka do espresso	ok. 40 ml

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

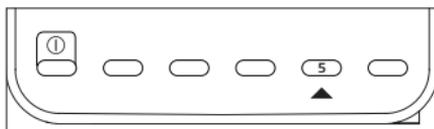


W przypadku mocno palonych ziaren kawy należy ustawić mechanizm w tryb „kawa grubo zmielona”. Jeśli ustawione zostało zbyt grube mielenie, kawa będzie wylewać się zbyt szybko.



Ekspres domyślnie korzysta ze standardowej pojemności dla każdego z rozmiarów filiżanki. Pojemność przypisaną do danego rozmiaru filiżanki można zmienić (zob. instrukcje w pkt 5.11).

4. Pożądaną ilość kawy do zmielenia należy wybrać naciskając przycisk 5.



Dostępne są następujące opcje:

Łagodna	Średnio intensywna	Intensywna	Kawa mielona



Automatyczna korekta ilości kawy do zmielenia dokonuje pomiaru ilości zmielonej kawy i dostosowuje ją stopniowo do wybranej mocy kawy. W ten sposób kompensuje się różnice między stopniem grubości mielenia a różnymi rodzajami kawy. Może zatem okazać się, że niezbędne jest 5-krotne zaparzenie, aby korekta była właściwa.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

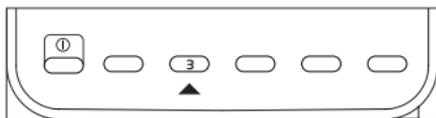


Ostatnia wybrana ilość kawy do zmielenia pozostaje jako ustawienie dla danego rozmiaru filiżanki.



Ustawiona ilość kawy do zmielenia zostaje zapamiętana nawet wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone.

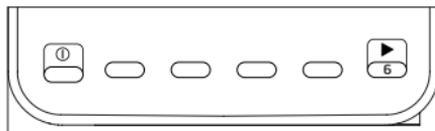
5. Za pomocą przycisku 3 należy wybrać liczbę filiżanek lub rozmiar czajniczka.



Dostępne są następujące opcje:

1 filiżanka	2 filiżanki	czajniczek (4 filiżanki)	czajniczek (8 filiżanki)

6. Aby podgrzać kawę, należy nacisnąć "▶" (przycisk 6).



Należy pamiętać, że w trybie dwóch filiżanek następują po sobie dwie czynności zaparzania, a w przypadku trybu czajniczka na cztery filiżanki lub osiem filiżanek, następuje odpowiednio 4 lub 8 czynności zaparzania. Filiżanki lub czajniczek należy zabrać dopiero wówczas, gdy wszystkie czynności zostaną zakończone.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



W trakcie przygotowywania kawy zmielona kawa jest zwilżana niewielką ilością wody do celów wstępnego zaparzenia. Właściwy proces parzenia następuje po krótkiej przerwie.



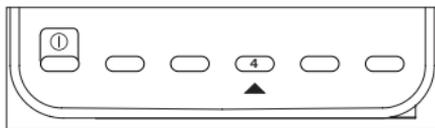
Nalewanie kawy można zatrzymać przed końcem procesu naciskając krótko "▶" (przycisk 6). Jeśli filiżanki zostały wypełnione bardzo nierównomiernie lub napełniona została tylko jedna z filiżanek przy pracy w trybie dwóch filiżanek, należy sprawdzić, czy jeden z wylotów kawy (lub oba wyloty) nie zostały zablokowane przez ciało obce (ziarno kawy lub podobne).

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

### 5.11 Zmiana i zapamiętywanie poziomu napełnienia filiżanki w trybie kawy ziarnistej

Ekspres domyślnie korzysta ze standardowej objętości napoju. Można jednak zdefiniować własny poziom napełnienia każdego rodzaju filiżanki. Należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć przycisk 4 tyle razy, aby wyświetlił się symbol pożądanej ilości kawy do zmielenia.

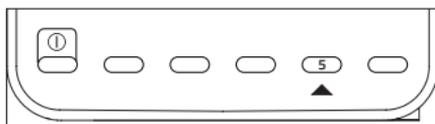


 Poziom napełnienia filiżanki jest zapisywany w trakcie tego procesu (urządzenie musi pracować w trybie jednej filiżanki).

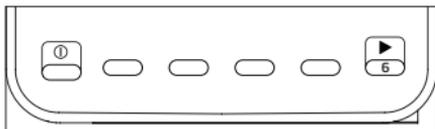


2. Umieścić odpowiednią filiżankę pod wylotem kawy (filiżanka do espresso, filiżanka do kawy lub kubek do kawy).

3. Naciskać przycisk 5 tyle razy, aż zaświeci się požądana ilość kawy do zmielenia.



4. Nacisnąć "▶" (przycisk 6) i przytrzymać go do momentu, gdy wybrany zostanie pożądany poziom napełnienia filiżanki.



5. Zwolnić przycisk. Nowy poziom napełnienia filiżanki został zapisany.

 Aby zmienić poziom napełnienia dla innych rozmiarów filiżanki, należy powtórzyć powyższą procedurę.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



Wszystkie parametry zostają zapamiętane nawet wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone. Jeśli użytkownik zmieni rozmiar swoich filiżanek, poziom napełnienia można indywidualnie dostosować w dowolnym momencie.



Zapisany poziom napełnienia dla każdego z symboli filiżanki dotyczy tylko pracy w trybie kawy ziarnistej.

### 5.12 Przygotowywanie napoju z kawy mielonej



**UWAGA:** Należy używać wyłącznie miarki dostarczonej wraz z ekspresem i nigdy nie wsypywać do zasypu więcej niż jednej miarki (max. 8 g) kawy mielonej.



**UWAGA:** Nie wolno wsypywać do zasypu produktów rozpuszczalnych w wodzie, błyskawicznych produktów liofilizowanych ani innych napojów w proszku.

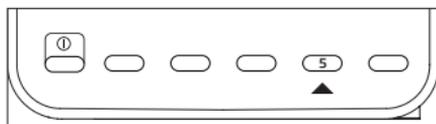


**UWAGA:** Kawa zbyt drobno zmielona może uszkodzić urządzenie.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

Aby przygotować napój ze zmielonej kawy, należy postępować w następujący sposób:

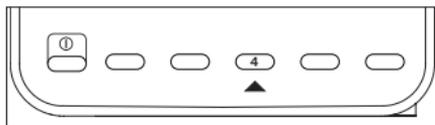
1. Naciskając przycisk 5 wybrać opcję „Kawa mielona”.



Na wyświetlaczu podświetli się następujący symbol:



2. Naciskając przycisk 4 należy wybrać rozmiar filiżanki.



Dostępne są następujące opcje:

	Kubek do kawy	ok. 190 ml
	Filiżanka do kawy	ok. 120 ml
	Filiżanka do espresso	ok. 40 ml



Z kawy mielonej można przygotować jednorazowo tylko jedną filiżankę napoju.



Funkcja „ilość kawy do zmielenia” jest nieaktywna. Z tego względu na wyświetlaczu nie pojawia się żadna informacja o ilości kawy do zmielenia.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



Standardowy poziom napełnienia dla każdego z symboli filiżanki mają zastosowanie w trybie kawy ziarnistej, kawy mielonej i gorącej wody. Pojemność przypisaną do danego rozmiaru filiżanki można zmienić, przy czym zmiana będzie dotyczyć wyłącznie trybu kawy mielonej. Instrukcje zamieszczono w pkt 5.13.



**UWAGA:** Należy upewnić się, że kawa nie zapchała zbiornika oraz że do zbiornika nie dostało się żadne ciało obce.



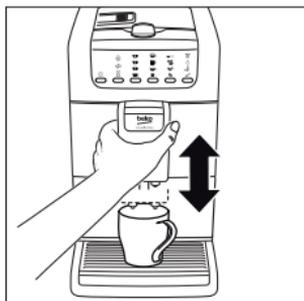
**UWAGA:** Nie wolno wsypywać do zasypu więcej niż jednej miarki kawy mielonej.



**UWAGA:** Nie wolno wsypywać do zasypu więcej niż jednej miarki kawy mielonej.

- Otworzyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą (14) oraz zasypu kawy mielonej (10).
- Nasypać świeżą kawę mieloną
- Następnie zamknąć obie pokrywy.
- Umieścić filiżankę pod wylotem kawy.
- Aby zmniejszyć straty ciepła i zredukować chlapanie należy ustawić wylot na wysokości dostosowanej do wielkości filiżanki poruszając dozownikiem w górę lub w dół.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



Jeśli mechanizm dostosowania wysokości nie porusza się płynnie, należy go wyczyścić. Należy postępować zgodnie z opisem zamieszczonym w pkt 6.5.

8. Aby kawa została nalana, nacisnąć "▶" (przycisk 6).



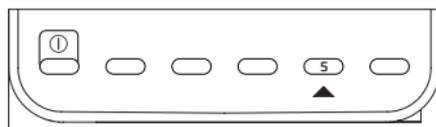
Nalewanie kawy można zatrzymać przed końcem procesu naciskając krótko "▶" (przycisk 6).

### 5.13 Zmiana i zapamiętywanie poziomu napełnienia filiżanki w trybie kawy mielonej

Ekspres domyślnie korzysta ze standardowej objętości napoju. Można jednak zdefiniować własny poziom napełnienia każdego rodzaju filiżanki.

Należy postępować w następujący sposób:

1. Naciskając przycisk 5 wybrać opcję „Kawa mielona”.

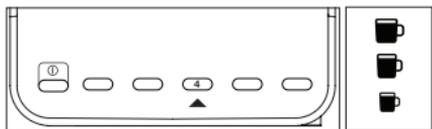


Na wyświetlaczu podświetli się następujący symbol:

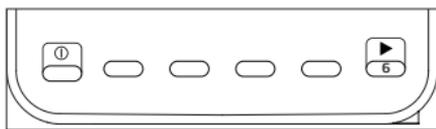


## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

- Nacisnąć przycisk 4 tyle razy, aby wyświetlił się symbol pożądanej ilości kawy do zmielenia.



- Umieścić odpowiednią filiżankę (np. kubek do kawy) pod wylotem kawy.
- Do zasypu kawy mielonej wsypać świeżo zmieloną kawę.
- Nacisnąć "▶" (przycisk 6) i przytrzymać go do momentu, gdy wybrany zostanie pożądany poziom napełnienia filiżanki.



- Zwolnić przycisk. Pożądany poziom napełnienia filiżanki został zapisany.



Aby zmienić poziom napełnienia dla innych rozmiarów filiżanki, należy powtórzyć powyższą procedurę.



Wszystkie parametry zostają zapamiętane nawet wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone. Jeśli użytkownik zmieni rozmiar swoich filiżanek, poziom napełnienia można indywidualnie dostosować w dowolnym momencie.



Zapisany poziom napełnienia dla każdego z symboli filiżanki dotyczy tylko pracy w trybie kawy mielonej.

### 5.14 Przygotowywanie napoi kawowych

Aby przygotować napój kawowy, należy podłączyć obieg mleka. Więcej informacji zamieszczono w pkt 4.4.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



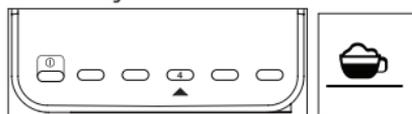
Nie należy stosować mleka sojowego ani ryżowego, ponieważ produkty te nie spieniają się w zadowalający sposób.



Jakość spienionego mleka zależy również od rodzaju mleka, zawartości tłuszczu i temperatury.

- Za pomocą tego urządzenia można przygotować latte macchiato i cappuccino. Napoje te różnią się przede wszystkim sposobem przygotowania.
- W trakcie przygotowywania latte macchiato najpierw do wysokiej szklanki nalewa się spienione mleko, a następnie dolewa kawę. Odwrotna sytuacja ma miejsce przy przygotowywaniu cappuccino, kiedy to w pierwszej kolejności do filiżanki nalewana jest kawa, na której wierzchu dolewa się następnie gorącą mleczną pianę.

1. Aby przygotować latte macchiato, nacisnąć przycisk 4 tyle razy, aby wybrać symbol „Napój kawowy”.



Urządzenie pracujące w trybie „Napój kawowy” podgrzewa się do wyższej temperatury. W trakcie procesu podgrzewania miga lampka kontrolna temperatury.

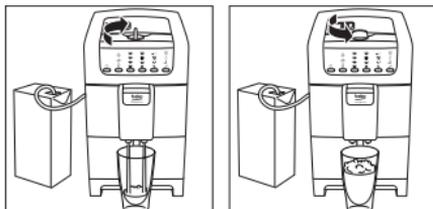
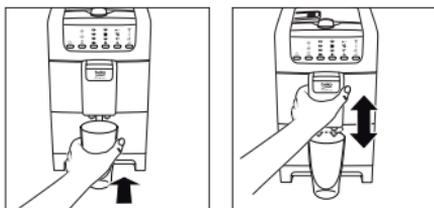


Aby przygotować latte macchiato, w pierwszej kolejności należy wyjąć tackę ociekową (8) z urządzenia, aby wysoka szklanka do latte macchiato zmieściła się pod dozownikiem kawy.

2. Pod dozownikiem (4) należy umieścić jedną lub dwie szklanki.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

3. Aby zmniejszyć straty ciepła i zredukować chlapanie należy ustawić wylot na wysokości dostosowanej do wielkości filiżanki/szklanki poruszając dozownikiem w górę lub w dół.
6. Nalewanie spienionego mleka można przerwać w dowolnym momencie poprzez ustawienie pokrętła spieniania mleka/wydawania gorącej wody (13) w pozycji wyjściowej.



Jeśli mechanizm dostosowania wysokości nie porusza się płynnie, należy go wyczyścić. Należy postępować zgodnie z opisem zamieszczonym w pkt 6.5.



7. Aby zapisać pożądaną ilość kawy, wybrać odpowiadający symbol filiżanki naciskając przycisk 4.



Przy wyborze opcji „Kawa mielona” można użyć tylko jednej filiżanki.

4. Ustawić pokrętło w pozycji spieniania mleka/wydawania gorącej wody (13).
5. Do szklanki nalać ilość mleka odpowiadającą preferencjom smakowym i trybowi przygotowania.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa



Standardowy poziom napełnienia filiżanki oraz poziom indywidualnie ustawiony wg opisu zawartego w pkt 5.11 Zmiana i zapamiętywanie poziomu napełnienia filiżanki w trybie kawy ziarnistej lub w pkt 5.13 Zmiana i zapamiętywanie poziomu napełnienia filiżanki w trybie kawy mielonej mają również zastosowanie do tego trybu. Informacje dotyczące tego, jak zmienić poziom napełnienia danego rozmiaru filiżanki, zawarto w wyżej wymienionych punktach.



Nalewanie kawy można przerwać w dowolnym momencie poprzez ponowne naciśnięcie "▶" (przycisku 6).



Należy pamiętać, że w trybie dwóch filiżanek nastąpią po sobie dwie czynności parzenia kawy. Filiżanki/szklanki należy zabrać dopiero wówczas, gdy obie czynności zostaną zakończone.

- Cappuccino przygotowuje się w odwrotnej kolejności.
- Należy przygotować filiżanki, nalać do nich kawy a następnie dopełnić filiżanki spieniony mlekiem.

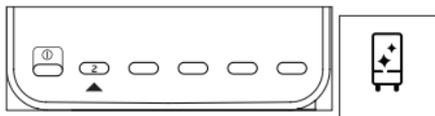
8. Aby kawa została nalana, nacisnąć "▶" (przycisk 6).

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

### 5.15 Czyszczenie obiegu mleka po przygotowaniu napoju z użyciem mleka

Po użyciu mleka należy niezwłocznie przepłukać obieg mleka.

1. Naciskać przycisk 2 do momentu, gdy wybrana zostanie opcja „Czyszczenie obiegu mleka”.



2. Następnie nacisnąć " (przycisk 6).

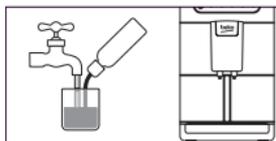


Na chwilę uruchamia się podgrzewanie i miga symbol „Czyszczenie obiegu mleka” i kontrolka temperatury.

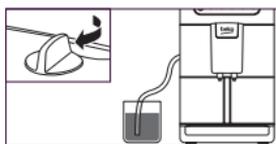


Po zakończeniu podgrzewania na wyświetlaczu migają symbole „Czyszczenie obiegu mleka” oraz „Spienianie mleka”.

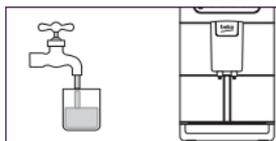
3. Do zbiornika nalać 200 ml wody i odpowiednią ilość środka do czyszczenia obiegu mleka (zob. uwagi dotyczące środka czyszczącego).



4. Wążek do mleka włożyć do zbiornika ze środkiem czyszczącym w taki sposób, aby dotknął jego dna.

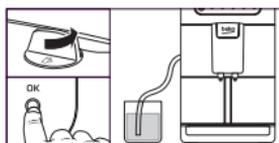


5. Po ukończeniu płukania wylać środek czyszczący ze zbiornika, wypłukać zbiornik i nalać 200 ml świeżej wody w celu przepłukania układu.



## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

6. Wążek do mleka włożyć do zbiornika w taki sposób, aby dotknął jego dna.
7. Następnie nacisnąć "▶" (przycisk 6).
8. Po zakończeniu procesu płukania ustawić pokrętkę spieniania mleka/wydawania gorącej wody w pozycji wyjściowej.



- Urządzenie wróci do trybu pracy po kilku sekundach.

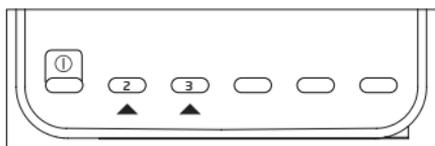


Po przygotowywaniu kilku napojów z użyciem mleka należy przeprowadzić czyszczenie obiegu mleka. W przeciwnym razie urządzenie przypomni o czyszczeniu po ponownym uruchomieniu. W takiej sytuacji nie będzie można przygotować napoju.

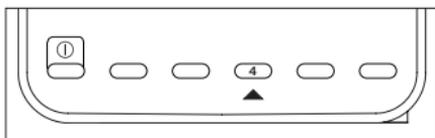
- Po każdorazowym przygotowaniu napoju kawowego z mlekiem należy także oczyszczać wyloty dozownika z resztek mleka.

### 5.16 Ustawianie i zapisywanie temperatury kawy

1. Aby ustawić temperaturę kawy, należy postępować w następujący sposób: Wejść do menu naciskając jednocześnie przyciski 2 i 3 i przytrzymać je przez ok. 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się najpierw migająca linia, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia.



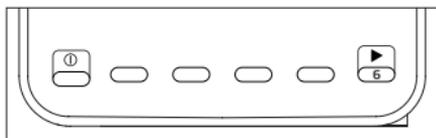
2. Nacisnąć przycisk 4 tyle razy, aby wybrać pożądaną temperaturę wody.



Na poniższej ilustracji przedstawiono oznaczenia 3 możliwych ustawień temperatury kawy.

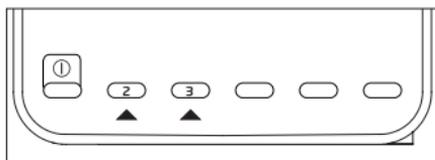


3. Aby zapisać ustawienia i wyjść z menu, należy nacisnąć "▶" (przycisk 6). Wszystkie oznaczenia funkcyjne menu będą migać ok. 3 sekund, po czym zostaną zapamiętane. Następnie urządzenie powróci do normalnego trybu pracy.

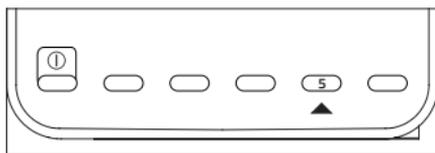


## 5.17 Ustawianie i zapisywanie czasu wyłączenia

1. Aby ustawić czas, po którym urządzenie się wyłączy, należy postępować w następujący sposób: Wejść do menu naciskając jednocześnie przyciski 2 i 3 i przytrzymać je przez ok. 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się najpierw migająca linia, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia.



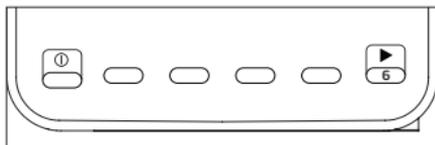
2. Następnie nacisnąć przycisk 5 tyle razy, aby wybrać pożądany czas wyłączenia.



Na poniższej ilustracji przedstawiono wyświetlacz dla 4 możliwych ustawień czasu wyłączenia. Urządzenie jest zaprogramowane w sposób maksymalnie energooszczędny. Ustawiony fabrycznie czas wyłączenia wynosi 9 minut.

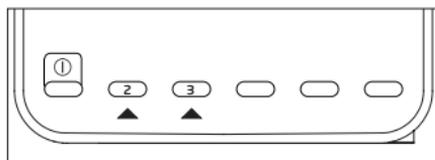
			
9 min.	30 min.	1 godz.	3 godz.

3. Aby zapisać ustawienia i wyjść z menu, należy nacisnąć "▶" (przycisk 6). Wszystkie oznaczenia funkcyjne menu będą migać ok. 3 sekund, po czym zostaną zapamiętane. Następnie urządzenie powróci do normalnego trybu pracy.

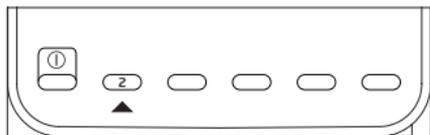


## 5.18 Ustawienia podświetlenia zbiornika na wodę

1. Aby ustawić podświetlenie zbiornika na wodę, należy postępować w następujący sposób: Wejść do menu naciskając jednocześnie przyciski 2 i 3 i przytrzymać je przez ok. 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się najpierw migająca linia, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia.



2. Następnie należy naciskać przycisk 2 tyle razy, aby wybrać pożądane ustawienie podświetlenia.

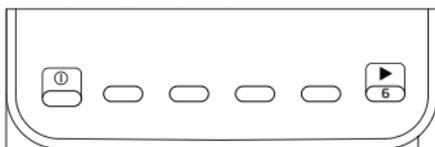


Na poniższej ilustracji przedstawiono oznaczenia 2 możliwych ustawień oświetlenia.

## 5 Praca urządzenia i jego obsługa

	
Podświetlenie wyłączone	Podświetlenie włączone

3. Aby zapisać ustawienia i wyjść z menu, należy nacisnąć "▶" (przycisk 6). Wszystkie oznaczenia funkcyjne menu będą migać ok. 3 sekund, po czym zostaną zapamiętane. Następnie urządzenie powróci do normalnego trybu pracy.



### 5.19 Przywracanie ustawień fabrycznych (Reset)

Ta funkcja przywraca ustawienia fabryczne wszystkich uprzednio zmienionych parametrów.

Dotyczy to następujących ustawień i zapisanych parametrów:

- Twardość wody
- Poziom napełnienia filiżanki
- Ilość mielonej kawy
- Temperatura kawy
- Czas wyłączenia
- Podświetlenie zbiornika na wodę

Aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, należy postępować w następujący sposób:

Wejść do menu naciskając jednocześnie przyciski 2 i 3 i przytrzymać je przez ok. 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się najpierw migająca linia, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia.

Należy nacisnąć jednocześnie przyciski 2 i 4 i przytrzymać je przez ok. 3 sekundy.

Reset ustawień potwierdzi kilkukrotne zaświecenie się symboli. Następnie urządzenie automatycznie powróci do normalnego

## 6 Czyszczenie i konserwacja

W niniejszym punkcie zamieszczono ważne informacje dotyczące czyszczenia i konserwacji ekspresu do kawy. Ekspres do kawy należy utrzymywać w czystości, aby zagwarantować niezmiennie wysoką jakość kawy i bezusterkowe funkcjonowanie urządzenia.

### 6.1 Zasady bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do czyszczenia ekspresu do kawy, należy zastosować poniższe zasady bezpieczeństwa:



**OSTRZEŻENIE:**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć ekspres i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



**OSTRZEŻENIE:**

Nie wolno stosować żadnych substancji rysujących, ściernych ani żrących. Zewnętrzną i wewnętrzną stronę obudowy należy przetrzeć miękką, wilgotną szmatką.



**OSTRZEŻENIE:**

Nie wolno zanurzać ekspresu do kawy ani kabli czy wtyczek zasilających w wodzie ani w innych płynach.



**OSTRZEŻENIE:**

Nie wolno myć w zmywarce elementów takich jak pojemnik na fusy, zbiornik na wodę czy tacka ociekowa. Może to doprowadzić do stopniowego zmatowienia lśniących powierzchni.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



### **OSTRZEŻENIE:**

Nie wolno nalewać wody do pojemnik na kawę ziarnistą ani do młynka - grozi uszkodzeniem urządzenia.



### **OSTRZEŻENIE:**

Należy przestrzegać instrukcji dotyczących czyszczenia i odkamieniania.

### 6.2 Standardowe czyszczenie

1. Zewnętrzną powierzchnię urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną szmatką, natomiast wyświetlacz można czyścić np. ściereczką do czyszczenia okularów.
2. Należy wyjąć pojemnik na fusy (5) i zbiornik na wodę (7), a następnie umyć je w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego płynu myjącego. Oba elementy należy przetrzeć wilgotną szmatką.

3. Tackę ociekową należy opróżniać regularnie, a najpóźniej w momencie, gdy czerwony wskaźnik będzie widoczny przez kratkę na filiżanki.
4. Tackę ociekową wraz z kratką na filiżanki (8) należy myć w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego płynu myjącego.
5. Pojemnik na kawę ziarnistą należy wytrzeć suchą, niestrzępiącą się szmatką.

### 6.3 Program czyszczenia obiegu mleka

Jeśli po przygotowaniu napoju kawowego z mlekiem urządzenie zostanie wyłączone za pomocą przycisku ON/OFF, ekspres przeprowadzi cykl płukania i przypomni o konieczności wyczyszczenia obiegu mleka.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



Jeśli ekspres do kawy automatycznie wyłączy się po przygotowaniu napoju kawowego z mlekiem/spienionym mlekiem, po 15 minutach przypomni o konieczności wyczyszczenia obiegu mleka.



Jeśli obieg mleka nie zostanie wyczyszczony, urządzenie przypomni o tym, gdy zostanie ponownie uruchomione.



Ponowne przygotowanie kawy będzie możliwe dopiero po przeprowadzeniu czyszczenia.

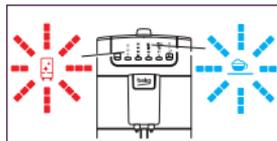


Program czyszczenia można przerwać w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie "▶"(przycisku 6).

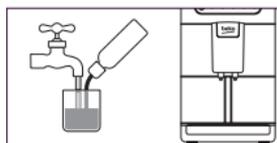


Środek do czyszczenia obiegu mleka można kupić w specjalistycznych sklepach.

Na wyświetlaczu migają symbole „Czyszczenie obiegu mleka” oraz „Spienianie mleka”.

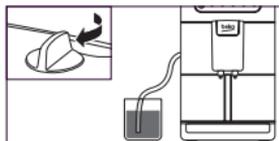


1. Do zbiornika nalać 200 ml wody i odpowiednią ilość środka do czyszczenia obiegu mleka (zob. uwagi dotyczące środka czyszczącego).



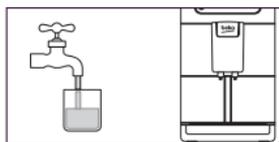
## 6 Czyszczenie i konserwacja

2. Wążek do mleka włożyć do zbiornika ze środkiem czyszczącym w taki sposób, aby dotknął jego dna. Ustawić pokrętko w pozycji spieniania mleka/ wydawania gorącej wody.



Środek czyszczący dostaje się do urządzenia poprzez wążek do mleka, a wylewany jest poprzez wylot i trafia do tacki ociekowej.

3. Po ukończeniu procedury należy wylać środek czyszczący ze zbiornika, wypłukać zbiornik i nalać 200 ml świeżej wody w celu przepłukania układu.



4. Wążek do mleka włożyć do zbiornika w taki sposób, aby dotknął jego dna.
5. Następnie należy nacisnąć "▶"(przycisk 6).



Czysta woda dostaje się do urządzenia poprzez wążek do mleka, a wylewana jest poprzez wylot i trafia do tacki ociekowej.

6. Po zakończeniu procesu płukania ustawić pokrętko spieniania mleka/wydawania gorącej wody w pozycji wyjściowej.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



Po przygotowaniu kilku napojów z mlekiem należy wyczyścić obieg mleka. W przeciwnym razie urządzenie wymusi czyszczenie po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu urządzenia. Nie będzie wówczas możliwości przygotowania innych napoi.

7. Po przygotowaniu napoju kawowego z mlekiem należy także oczyścić wyloty dozownika z resztek mleka.

### 6.4 Opróżnianie pojemnika na fusy

Na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie:



Jeśli urządzenie poinformuje o konieczności opróżnienia pojemnika na fusy, nie można wówczas przygotować kawy.

Oznaczenie to pojawi się po przygotowaniu co najmniej 6 lub maksymalnie 14 kawach. Maksymalna liczba przygotowanych kaw zależy od wielu parametrów (grubość mielenia, jakość kawy mielonej, praca w trybie jednej filiżanki/dwóch filiżanek).

1. Przesunąć dozownik kawy (3), ustawiając go w najwyższym położeniu.
2. Otworzyć drzwiczki dozownika kawy pociągając za nie z lewej strony. Należy wyciągnąć zbiornik na fusy i dokładnie go oczyścić, aby nie dopuścić do powstania pleśni. Czysty pojemnik na fusy należy umieścić z powrotem w urządzeniu i docisnąć do końca.
3. Zamknąć drzwiczki za pomocą dozownika kawy.  
- Ekspres jest ponownie gotowy

## 6 Czyszczenie i konserwacja



Pojemnik na fusy należy opróżniać tylko wówczas, gdy urządzenie jest włączone. Ekspres jest w stanie rozpoznać opróżnienie zbiornika tylko wówczas, gdy jest włączony. W przypadku opróżnienia zbiornika na fusy przy wyłączonym ekspresie urządzenie nie odnotuje opróżnienia. W związku z tym urządzenie może domagać się opróżnienia zbiornika po przygotowaniu pierwszej kawy po ponownym włączeniu ekspresu.



Co do zasady pojemnik na fusy należy czyścić codziennie, jeśli użytkownik codziennie korzysta z ekspresu. O czyszczeniu każdorazowo przypomni poniższy symbol na wyświetlaczu:



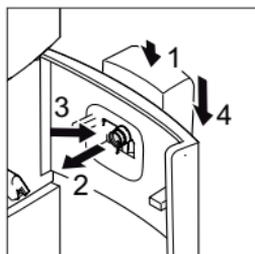
## 6 Czyszczenie i konserwacja

### 6.5 Wyciąganie i czyszczenie dozownika kawy

Aby wyczyścić dozownik kawy, należy postępować w następujący sposób: Przesunąć dozownik kawy (3), ustawiając go w najwyższym położeniu. Otworzyć drzwiczki dozownika kawy pociągając za nie z lewej strony.



Wyjąć wężyk doprowadzający z otworu w drzwiczkach pociągając go lekko na zewnątrz drzwiczek 2 i naciskając w lewą stronę 3, aby uwolnić się z blokady. W tym momencie dozownik może zostać odłączony, co ułatwi dostęp do wewnętrznych elementów.



Dozownik należy dokładnie wymyć w ciepłej wodzie wewnątrz i z zewnątrz, a za pomocą odpowiedniej szczoteczki usunąć wszelkie pozostałości kawy, aby zapobiec powstawaniu pleśni.



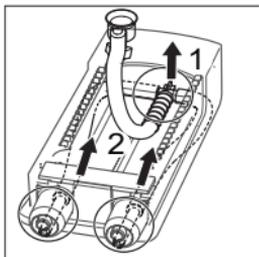
Należy odłączyć i wyczyścić wężyk doprowadzający dozownika kawy (tylko w razie konieczności, np. w przypadku niedrożności), zob. pkt 6.6.

Ponowne montowanie dozownika kawy - zob. pkt 6.7.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

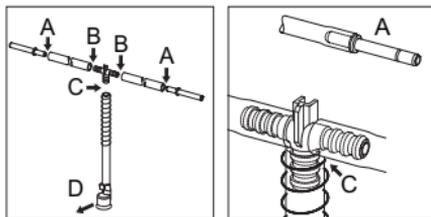
### 6.6 Czyszczenie wężyka doprowadzającego dozownika kawy

1. Chwycić wolny koniec wężyka przy sprężynie i pociągnąć za złączkę krzyżową 1 wyciągając ją z miejsca zamocowania. Następnie wyciągnąć z wylotów 2 oba końce wężyka z tulejkami.



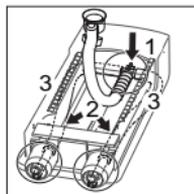
2. Części należy zostawić zanurzone na kilka godzin w środku do czyszczenia obiegu mleka. Dokładne proporcje podano w instrukcji stosowania środka do czyszczenia obiegu mleka.
3. Następnie należy wyczyścić części środkiem czyszczącym i obficie wypłukać w czystej wodzie.

4. Włożyć wężyki do złączki B, a tulejki do wężyków A. Nałożyć wężyk ze sprężyną na złączkę C i docisnąć.



Sprężyna musi być równomiernie rozłożona na połowie wężyka, a lejkowaty koniec wężyka D musi być skierowany ku górze.

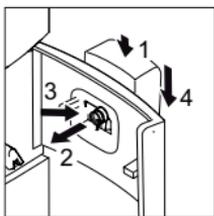
5. Następnie należy włożyć obie tulejki (wraz z wężykami) do rurek dozujących 2 i docisnąć aż się właściwie zamocują. Włożyć złączkę w miejsce zamocowania 1, a następnie wprowadzić wężyki z prawej i lewej strony pod ramką 3.



## 6 Czyszczenie i konserwacja

### 6.7. Montowanie dozownika kawy

1. Dozownik kawy ustawić w górnej pozycji drzwiczek i delikatnie nacisnąć do momentu usłyszenia zatrzaśnięcia.
2. Pociągnąć wężyk od środka przez otwór drzwiczek 2, docisnąć do zamocowania 3 z prawej strony i wcisnąć lejkowaty koniec wężyka do pierścienia, aby dokładnie się wpasował.



3. Teraz można podłączyć dozownik kawy 4 i zamknąć drzwiczki. Podczas zamykania drzwiczek dozownik powinien znajdować się w górnej pozycji, w przeciwnym razie wężyk do mleka zostanie przytrzaśnięty.

### 6.8 Czyszczenie zaparzacza

Zaparzacz należy czyścić codziennie. Jeśli użytkownik nie zamierza korzystać z ekspresu przez dłuższy czas (np. w sytuacji wyjazdu na urlop), należy opróżnić pojemnik na fusy (5) oraz zbiornik na wodę (7), a także dokładnie wyczyścić zaparzacz.



#### **OSTRZEŻENIE:**

Niebezpieczeństwo oparzenia! Jeśli niedawno przygotowano kawę, dozownik może być nadal gorący. Przed czyszczeniem zawsze należy odczekać do ostygnięcia zaparzacza.

Aby wyczyścić zaparzacz, należy postępować w następujący sposób:

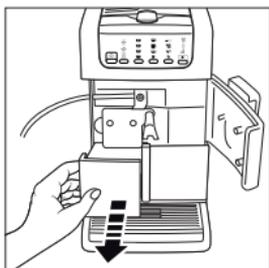
1. Przesunąć dozownik kawy (3), ustawiając go w najwyższym położeniu.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

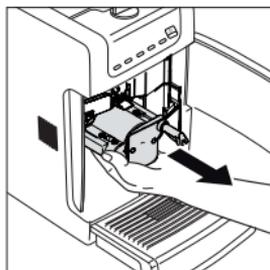
2. Otworzyć drzwiczki dozownika kawy pociągając za nie z lewej strony.



Wyjąć zbiornik na fusy z urządzenia.



1. Zaparzacz chwycić od dołu za przednią część i pociągnąć na zewnątrz. Drugą ręką należy przytrzymać zaparzac, aby nie wypadł.



2. Następnie obrócić zaparzac. Zaparzacz jest otwarty, a wylot skierowany w dół. Można teraz bez trudu dostać się do dwóch siatek ze stali nierdzewnej.



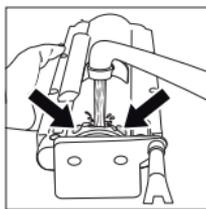
**UWAGA:** Ryzyko złamania! Nie wolno ciągnąć ani przenosić zaparzacza trzymając za wylot.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

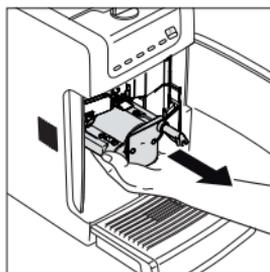


Jeśli zaparzacz jest zamknięty, można go poluzować z tyłu za pomocą narzędzia zintegrowanego z miarką (15). Zębatą końcówkę zintegrowaną z miarką należy włożyć w zatyczkę i poluzować ją wykonując przynajmniej trzy pełne obroty.

3. Otwarty zaparzacz wyczyścić pod bieżącą ciepłą wodą. Szczególnie dokładnie należy wypłukać wszelkie pozostałości kawy z sitek.
4. Należy wypłukać także trzy wskazane otwory nalewając w nie odpowiednią ilość wody, by wypłukać wszelkie resztki kawy.



5. Zaparzacz należy odmoczyć od czasu do czasu (przy regularnym korzystaniu z ekspresu - raz w tygodniu) przez 30 minut w gorącej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Po zanurzeniu w wodzie zaparzaczem należy delikatnie potrząsnąć, a następnie wypłukać wszystkie otwory silnym strumieniem wody.
6. Następnie należy osuszyć zaparzacz.
7. Zaparzacz należy zamontować z powrotem ustawiając go we właściwej pozycji (rurka dozownika z przodu, skierowana w dół), umieszczając w rowkach przewodnicy i w całości wsuwając do ekspresu.



8. Należy ponownie włożyć do ekspresu zbiornik na fusy i ustawić dozownik w górnej pozycji. Następnie zamknąć drzwiczki.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



Po uruchomieniu ekspresu zaparzacz zostanie dopasowany i rozpocznie się standardowy proces podgrzewania. Podczas przygotowania pierwszej kawy po czyszczeniu, do pojemnika na fusy wylewana jest większa ilość wody.



Jeśli w trakcie przeprowadzania programu czyszczenia nastąpi przerwa w dostawie prądu, program należy rozpocząć ponownie.



Przed uruchomieniem programu czyszczenia metalowe sitka zaparzacza muszą być czyste i wytarte do sucha.

### 6.9 Przeprowadzanie programu czyszczenia



Proces czyszczenia zajmuje ok. 8 minut i nie należy go przerywać.

Woda wykorzystywana podczas czyszczenia zostanie wylana do tacki ociekowej. Można też umieścić pojemnik (>350 ml) pod wylotem. Pojemnik należy opróżnić dopiero wówczas, gdy ekspres zakomunikuje konieczność opróżnienia tacki ociekowej.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



**UWAGA:** Użycie niewłaściwego środka czyszczącego grozi uszkodzeniem ekspresu do kawy, a resztki takiego środka mogą pozostać w wodzie! W okresie gwarancji należy korzystać wyłącznie z dołączonych do ekspresu tabletek czyszczących firmy Beko. Po 2 latach użytkowania lub po zużyciu dołączonych tabletek należy korzystać tylko z odpowiednich tabletek czyszczących w tym samym rozmiarze i o tym samym składzie chemicznym. W przypadku zastosowania innych środków czyszczących firma Beko nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia w ten sposób wyrządzone.

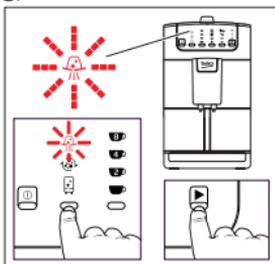
## 6 Czystczenie i konserwacja

Aby przeprowadzić program czyszczenia, należy postępować w następujący sposób:

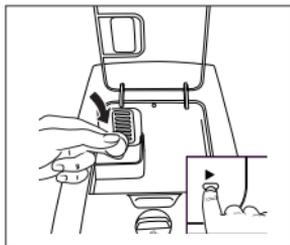
1. Naciskać przycisk 2 tak długo, aż wybrana zostanie funkcja „Program czyszczenia”.

2. Następnie nacisnąć „▶” (przycisk 6).

- Oznaczenie „Program czyszczenia” na wyświetlaczu miga, a oznaczenie „Napełnij zbiornik na wodę” świeci się na stałe.



3. Wyjąć zbiornik na wodę (7) i wlać do niego min. 1 l świeżej wody. Umieścić zbiornik na wodę z powrotem na miejscu.

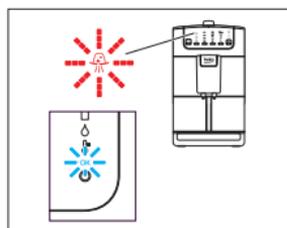


4. Otworzyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą (14) oraz zasypu kawy mielonej (10).

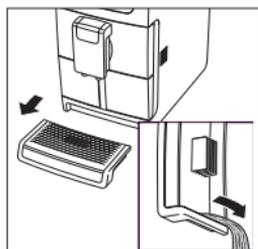
5. Włożyć tabletkę czyszczącą do zasypu kawy mielonej.

6. Następnie nacisnąć „▶” (przycisk 6).

- Urządzenie przeprowadzi kilka cykli czyszczenia. Gdy faza czyszczenia się zakończy, oznaczenie „▶” zaświeci się na stałe.



7. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją.



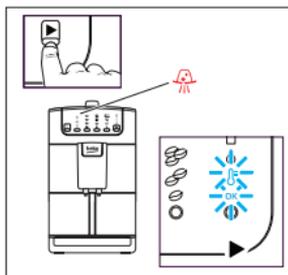
8. Umieścić tackę ociekową z powrotem w urządzeniu i docisnąć aż do usłyszenia odgłosu zamocowania.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



Tacka ociekowa zbiera wodę wykorzystywaną podczas czyszczenia. Można też umieścić pojemnik (>350 ml) pod wylotem.

9. Następnie nacisnąć " ► " (przycisk 6).



- Urządzenie rozpocznie wówczas fazę płukania.
- Program czyszczenia jest zakończony, gdy oznaczenie „Program czyszczenia” na wyświetlaczu zgaśnie.

10. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją.

11. Umieścić tackę ociekową z powrotem w urządzeniu i docisnąć aż do usłyszenia odgłosu zamocowania.

12. Wyjąć zbiornik na wodę, napełnić go czystą wodą i umieścić z powrotem na miejscu.

- Urządzenie jest teraz gotowe do ponownej pracy w ostatnio wybranym trybie parzenia kawy.

13. Teraz należy zaparzyć kawę i wylać ją, aby pozbyć się ewentualnych pozostałości tabletki czyszczącej.

### 6.10 Przeprowadzanie programu odkamieniania

Program odkamieniania pozwala w prosty i skuteczny sposób usunąć kamień z ekspresu do kawy. Ekspres należy odkamieniać regularnie, przynajmniej wówczas, gdy na wyświetlaczu pojawi się następujące oznaczenie:



## 6 Czyszczenie i konserwacja



Proces odkamieniania przebiega dwuetapowo, zajmuje ok. 10 minut i nie należy go przerywać.



Jeśli w trakcie przeprowadzania programu odkamieniania nastąpi przerwa w dostawie prądu, program należy rozpocząć ponownie.



Częstotliwość odkamieniania zależy od stopnia twardości wody w danym regionie. Z tego względu należy pamiętać o tym, aby określić twardość wody i wprowadzić odpowiednią wartość do ustawień ekspresu! Odnośne instrukcje zamieszczono w pkt 5.5 i 5.7.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



**UWAGA:** uszkodzeniem ekspresu do kawy, a resztki takiego środka mogą pozostać w wodzie! Należy korzystać jedynie ze środka „durgol swiss espresso”. W przypadku zastosowania innych środków odkamieniających firma Beko nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia w ten sposób wyrządzone. Preparat „durgol” można nabyć w specjalistycznym sklepie.



**UWAGA:** Kontakt ze środkiem odkamieniającym może powodować podrażnienia skóry i oczu! Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami.



**UWAGA:** Środek odkamieniający należy spłukać czystą wodą. Jeśli środek dostał się do oka, należy zasięgnąć porady lekarza.

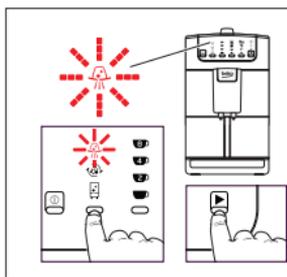


**UWAGA:** Środek odkamieniający może uszkodzić delikatne powierzchnie! Należy niezwłocznie usuwać wszelkie zachlapania.

1. Aby uruchomić program odkamieniania, należy postępować w następujący sposób:

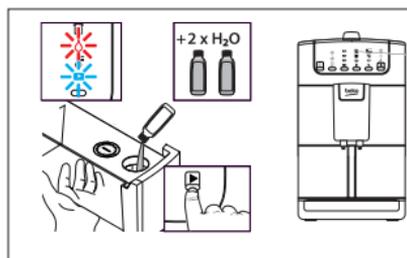
## 6 Czyszczenie i konserwacja

1. Naciskać przycisk 2 tak długo, aż wybrana zostanie funkcja „Program odkamieniania”.
2. Następnie nacisnąć „▶”(przycisk 6).
  - Oznaczenie „Program odkamieniania” na wyświetlaczu miga, a oznaczenie „Napełnij zbiornik na wodę” świeci się na stałe.



3. Wyjąć zbiornik na wodę (7).
4. Wlać 125 ml środka odkamieniającego „durgol swiss espresso” do zbiornika na wodę.
5. Następnie dolać 250 ml wody do zbiornika na wodę (wodę należy odmierzyć dwukrotnie napełniając nią pustą butelkę

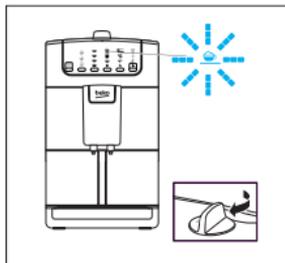
6. Umieścić zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu.
7. Upewnić się, że zbiornik na fusy jest prawidłowo umiejscowiony w urządzeniu.
8. Następnie nacisnąć „▶”(przycisk 6), aby rozpocząć proces odkamieniania obiegu mleka.
  - Miga oznaczenie „Spienianie mleka”.
9. Ustawić pokrętko w pozycji spieniania mleka/wydawania gorącej wody (13).



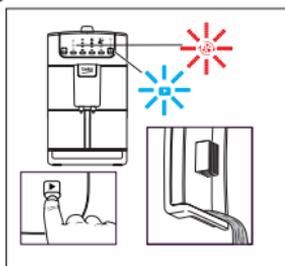
- Urządzenie przeprowadzi kilka cykli odkamieniania. Przerwy umożliwiają skuteczne działanie substancji odkamieniającej.
- Po zakończeniu pierwszej fazy procesu odkamieniania zacznie migać oznaczenie „Spienianie mleka”.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

10. Ustawić pokrętkę spieniania mleka/wydawania gorącej wody w pozycji wyjściowej.



- Oznaczenie „Program odkamieniania” zacznie szybko migać.



11. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją.  
12. Umieścić tackę ociekową z powrotem w urządzeniu i docisnąć aż do usłyszenia odgłosu zamocowania.



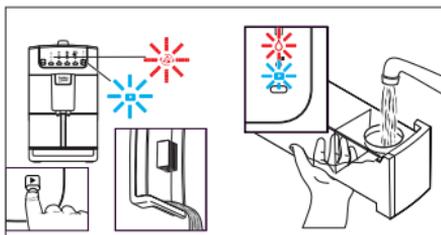
Tacka ociekowa zbiera wodę wykorzystywaną podczas czyszczenia. Można też umieścić pojemnik (>350 ml) pod wylotem.

- Oznaczenie “▶” świeci się na stałe.  
13. Następnie nacisnąć “▶” (przycisk 6), aby rozpocząć proces odkamieniania zaparzacza.  
- Urządzenie przeprowadzi kilka dodatkowych cykli odkamieniania. Przerwy umożliwiają skuteczne działanie substancji odkamieniającej.  
- Po zakończeniu drugiej fazy procesu odkamieniania oznaczenie „Program odkamieniania” zacznie szybko migać.  
14. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją.  
15. Umieścić tackę ociekową z powrotem w urządzeniu i docisnąć aż do usłyszenia odgłosu zamocowania.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

- Oznaczenie "▶" świeci się na stałe.

16. Następnie nacisnąć "▶"(przycisk 6).



- Oznaczenie „Uzpełnij zbiornik na wodę” świeci się na stałe.

17. Wyjąć zbiornik na wodę (7) i wypłukać go.

### **OSTRZEŻENIE:**

Środek odkamieniający może być szkodliwy dla zdrowia! Z tego względu bezwzględnie należy dokładnie wymyć zbiornik na wodę po procesie odkamieniania..



18. Do zbiornika na wodę nalać co najmniej 1 litr świeżej wody.

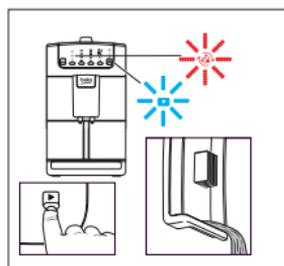
19. Wyjąć zbiornik na wodę (7).

- Oznaczenie "▶" świeci się na stałe.

20. Następnie nacisnąć "▶"(przycisk 6).

- Rozpoczyna się faza czyszczenia w ramach procesu odkamieniania.

- Urządzenie przeprowadzi program płukania z wykorzystaniem 250 ml świeżej wody.



- Oznaczenie „Program odkamieniania” zacznie szybko migać.

21. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją.

22. Umieścić tackę ociekową z powrotem w urządzeniu i docisnąć aż do usłyszenia odgłosu zamocowania.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

- Oznaczenie "▶" świeci się na stałe.

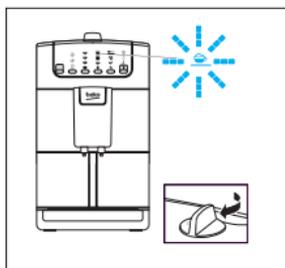
23. Następnie nacisnąć "▶" (przycisk 6).

- Miga oznaczenie „Spienianie mleka”.

24. Ustawić pokrętkę w pozycji spieniania mleka/ wydawania gorącej wody.

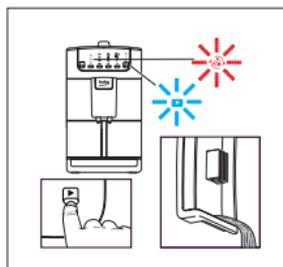
- Urządzenie przeprowadzi program płukania obiegu mleka z wykorzystaniem 100 ml świeżej wody.

- Miga oznaczenie „Spienianie mleka”.



25. Ustawić pokrętkę spieniania mleka/wydawania gorącej wody w pozycji wyjściowej.

- Oznaczenie „Program odkamieniania” zacznie szybko migać.



26. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją.

27. Umieścić tackę ociekową z powrotem w urządzeniu i docisnąć aż do usłyszenia odgłosu zamocowania.

- Oznaczenie "▶" świeci się na stałe.

28. Następnie nacisnąć "▶" (przycisk 6).

- Wyświetla się następujący komunikat:



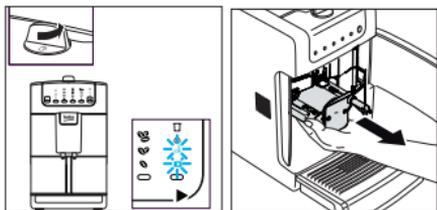
29. Wyjąć zaparzaczkę i dokładnie go wyczyścić z zewnątrz i wewnątrz zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w pkt 6.8.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

- Po 10 sekundach brak zaparacza zostanie stwierdzony poprzez następujący komunikat:



30. Zaparacz należy zamontować z powrotem ustawiając go we właściwej pozycji (rurka dozownika z przodu, skierowana w dół), umieszczając w rowkach prowadnicy i w całości wsuwając do ekspresu.



31. Należy ponownie włożyć do ekspresu zbiornik na fusy i ustawić dozownik w górnej pozycji. Następnie zamknąć drzwiczki.

- Program odkamieniania jest zakończony, gdy oznaczenie „Program odkamieniania” na wyświetlaczu zgaśnie.

32. Wyjąć zbiornik na wodę (7) i wlać do niego min. 1 l świeżej wody. Umieścić zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu.

- Urządzenie jest teraz gotowe do ponownej pracy w ostatnio wybranym trybie parzenia kawy.



### UWAGA:

Pozostałości środka odkamieniającego mogą w długim okresie uszkodzić zaparacz! Po każdym procesie odkamieniania bezwzględnie należy dokładnie wyplukać zaparacz.

### 6.11 Czyszczenie dyszy spieniacza mleka

Aby wyczyścić dyszę spieniacza mleka, należy postępować w następujący sposób:

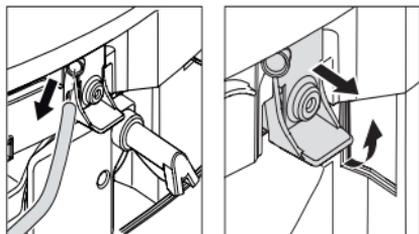
1. Przesunąć dozownik kawy (3), ustawiając go w najwyższym położeniu.

## 6 Czyszczenie i konserwacja

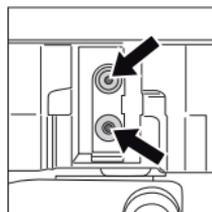
2. Otworzyć drzwiczki dozownika kawy (3) pociągając za nie z lewej strony.



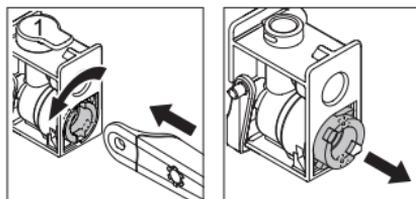
3. Wyciągnąć wężyk do mleka ze spieniacza.



4. Dźwignę mocującą spieniacz mleka należy unieść, a spieniacz pociągnąć do siebie.
5. Wyczyścić oba otwory cienką igłą lub małą szczoteczką (np. szczoteczką do zębów lub szczoteczką połączoną z miarką). Należy upewnić się, że otwory po czyszczeniu są całkowicie drożne.

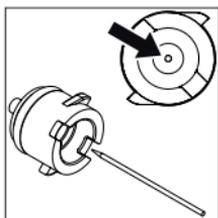


6. Zdjąć pokrywę 1 ze spieniacza.
7. Odłączyć dyszę od spieniacza umieszczając zaokrągloną końcówkę miarki w otworze w dyszy i obracając o 45°. Obrócenie delikatnie unosi dyszę, którą można wówczas łatwo odłączyć.

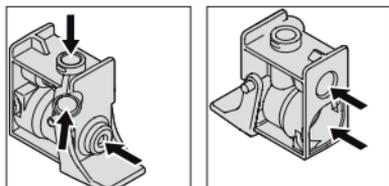


8. Wyczyścić dyszę spieniacza cienką igłą lub małą szczoteczką (np. szczoteczką do zębów lub szczoteczką zintegrowaną z miarką). Należy zwrócić uwagę na to, aby otwory po czyszczeniu były całkowicie drożne.

## 6 Czyszczenie i konserwacja



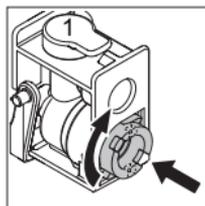
9. Następnie za pomocą szczoteczki zintegrowanej z miarką należy wyczyścić wszystkie części dyszy spieniacza. Należy upewnić się, że wszystkie otwory spieniacza mleka i dyszy zostały oczyszczone szczoteczką.



10. Aby usunąć trudne zabrudzenia należy zmieszać 200 ml ciepłej wody z odpowiednią ilością środka do czyszczenia obiegu mleka. Dokładne proporcje podano w instrukcji stosowania środka do czyszczenia obiegu mleka.

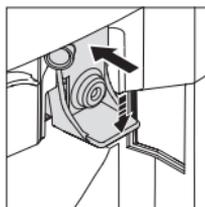
11. Wszystkie elementy spieniacza należy pozostawić zanurzone w środku czyszczącym na 5 godzin lub na noc.

12. Następnie należy umieścić dyszę z powrotem w spieniaczu i zamocować obracając o 45° zaokrąglone zakończenie miarki.



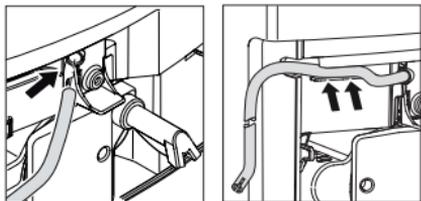
13. Zamknąć pokrywę 1 (należy zwrócić uwagę na kierunek).

14. Umieścić spieniacz mleka z powrotem w ekspresie do kawy i zamknąć przesuwając dźwignię w dół.



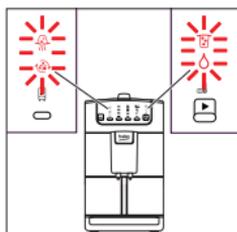
## 6 Czyszczenie i konserwacja

15. Wprowadzić końcówkę wężyka do mleka przez otwór w górnej części spieniacza z lewej strony aż do odczucia oporu i wsunąć wąż w prowadnicę.



16. Zamknąć drzwiczki dozownika kawy. Podczas zamykania drzwiczek dozownik powinien znajdować się w górnej pozycji, w przeciwnym razie wąż do mleka zostanie przytrzaśnięty.

W niniejszym punkcie zamieszczono ważne informacje dotyczące rozpoznawania i usuwania usterek.



## 7 Diagnostyka

W przypadku usterki zaświecą się na stałe kontrolki „czyszczenie”, „odkamienianie”, „usuń fusy” i

### 7.1 Zasady bezpieczeństwa

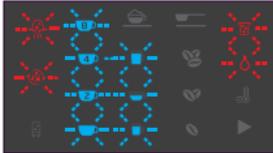
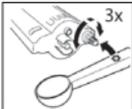


**OSTRZEŻENIE:** Dokonywanie napraw przez osobę niewykwalifikowaną może być niebezpieczne! Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji i szkód materialnych, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa: Nie należy otwierać ekspresu do kawy. Naprawy elektrycznych ekspresów do kawy mogą być dokonywane jedynie przez wykwalifikowanych elektryków. Naprawy dokonane przez niewykwalifikowane osoby mogą stwarzać bardzo niebezpieczne sytuacje dla użytkownika i poważnie uszkodzić ekspres do kawy.

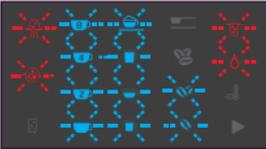
### 7.2 Komunikaty urządzenia, możliwe przyczyny i rozwiązania problemów

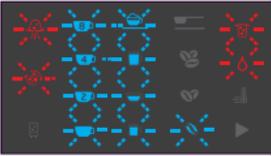
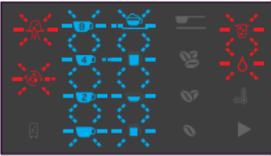
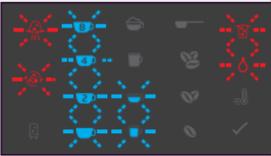
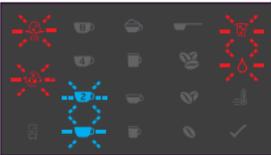
Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
	•Zabrudzony zaparzacz	•Wyjąć zaparzacz i dokładnie wyplukać pod bieżącą wodą.*
	•Zaparzacz niezamocowany lub zamocowany nieprawidłowo	•Włożyć zaparzacz do urządzenia i zamknąć drzwiczki.*

## 7 Diagnostyka

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zaparzacz przepełniony</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nacisnąć przycisk "▶", wyświetli się komunikat „Zabrudzony zaparzacz”. Wyjąć zaparzacz i dokładnie wypłukać pod bieżącą wodą.*</li><li>• Sprawdzić, czy zasyp kawy mielonej jest drożny i w razie potrzeby wyczyścić go.*</li></ul> 

## 7 Diagnostyka

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ustawiono zbyt drobny stopień zmielenia kawy lub stosowana kawa mielona jest zmielona zbyt drobno</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ustawić grubszy stopień zmielenia lub użyć innej, grubiej zmielonej kawy mielonej.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kamień w przewodach wodnych</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uruchomić program czyszczenia lub odkamieniania.*</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Łącznik bez wkładu filtra nadal znajduje się w zbiorniku na wodę</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usunąć łącznik ze zbiornika na wodę.*</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zbiornik na wodę jest przepełniony lub zbyt wilgotny</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dokładnie osuszyć zbiornik i kieszeń na zbiornik.*</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brakuje pokrywy zbiornika na wodę</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wyjąć zbiornik na wodę i nałożyć pokrywę.*</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zbyt dużo powietrza w układzie</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uzupelnąć wodę w zbiorniku.*</li></ul>

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komunikat błędu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli wyświetlony zostanie jeden z tych komunikatów, należy wyłączyć urządzenie. Urządzenie można włączyć ponownie po ok. 30 minutach, gdy ostygnie. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, oznacza to, że wystąpił błąd wymagający oceny technicznej. Należy skontaktować się z infolinią. Jeśli udzielenie pomocy telefonicznie nie będzie możliwe, użytkownik zostanie poinstruowany, jak postępować dalej.</li> </ul> <p style="text-align: center;"> <a href="http://www.beko.com">www.beko.com</a>            Centrum obsługi klienta            Beko            444 0 888         </p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd napięcia wejściowego</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zablokowany wyłącznik główny</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieprawidłowa temperatura kawy</li> </ul>	

## 7 Diagnostyka

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zablokowany zaparzacznik (z przyczyn technicznych).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Za pomocą otworu w miarce otworzyć tylną część zaparzacza przekręcając min. 3 razy wystający element.</li></ul>

- Jeśli samodzielna naprawa nie rozwiąże problemu, prosimy o kontakt z infolinią.

### 7.3 Problemy, możliwe przyczyny i rozwiązania

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Espresso/kawa są niewystarczająco gorące	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zbyt chłodne filiżanki.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podgrzać filiżanki nalewając do nich gorącej wody. Zwiększyć temperaturę kawy: zob. pkt 5.16.</li></ul>

## 7 Diagnostyka

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Espresso/kawa są za słabe .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Użyto za mało kawy mielonej</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Należy odpowiednio odmierzyć kawę: wsypać max. 1 miarkę kawy ziarnistej. Ustawić większą ilość kawy do zmielenia. Zmienić grubość mielenia. Wypróbować inny rodzaj kawy.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zmieniono rodzaj kawy, zmieniono ustawienia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Należy uwzględnić automatyczną korektę ilości kawy: zob. pkt 5.10 pod Uwagami..</li></ul>
Bardzo głośna praca młynka.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Młynek zablokowany przez ciało obce..</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wysłać ekspres do centrum obsługi klienta Beko w celu poddania go kontroli. Urządzenie może nadal działać w trybie kawy mielonej.</li></ul>

## 7 Diagnostyka

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Mleko nie jest spieniane lub nie jest wydawane.	• Obieg mleka niewłaściwie podłączony.	• Sprawdzić podłączenie obiegu mleka: zob. pkt 4.4, 6.5, 6.6 i 6.7.
	• Spieniacz nie został właściwie zamocowany	• Sprawdzanie spieniacza: zob. pkt 6.11.
	• Zgięty wężyk do mleka.	• Umieścić wężyk w innym położeniu: zob. 6.6.
	• Zbiornik na mleko jest pusty	• Uzupelnic mleko w zbiorniku.
	• Obieg mleka jest niedrożny	• Wyczyścić dyszę spieniacza: zob. pkt 6.11.
	• Wylot pary wodnej jest zablokowany.	• Przeprowadzić odkamienianie ekspresu do kawy: zob. pkt 6.10.

## 7 Diagnostyka

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Piana mleczna słabej jakości.	• Mleko zbyt ciepłe, zbyt zimne lub o zbyt dużej zawartości tłuszczu.	• Użyć zimnego mleka o niskiej zawartości tłuszczu.
	• Dysza spieniacza jest zabrudzona.	• Wyczyścić dyszę spieniacza: zob. pkt 6.11.
	• Obieg mleka jest zabrudzony.	• Wylot pary wodnej jest zablokowany. Wyczyścić obieg mleka: zob. pkt 6.3.
	• Wylot pary wodnej jest zablokowany.	• Przeprowadzić odkamienianie ekspresu do kawy: zob. pkt 6.10.
Komunikat „Pusty zbiornik na wodę” wyświetla się nawet wówczas, gdy zbiornik jest pełny	• Powietrze w układzie.	• Upuścić niewielką ilość gorącej wody: zob. pkt 5.8.
	• Obieg wody jest niedrożny.	• Ze względów zapobiegawczych przeprowadzić program czyszczenia lub odkamieniania: zob. pkt 6.9 i 6.10.

## 7 Diagnostyka

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pojawia się komunikat „Opróżnij zbiornik na fusy” mimo że nie przekroczono dopuszczalnej liczby filiżanek kawy (6-14).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pojemnik na fusy został opróżniony, gdy ekspres był wyłączony.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pojemnik na fusy należy opróżniać tylko wówczas, gdy urządzenie jest włączone.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• W zależności od grubości mielenia oraz poziomu napełnienia filiżanki powstaje różna ilość fusów, przez co częstotliwość cykli opróżniania pojemnika może różnić się od podanej.</li></ul>	
Woda w pojemniku na fusy.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Woda przedostaje się do pojemnika na fusy przy każdym procesie płukania.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie wymaga rozwiązania (przyczyna techniczna).</li></ul>

## 7 Diagnostyka

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kawa wypływa zbyt wolno.	• Stopień zmielenia kawy zbyt drobny.	• Ustawić grubszy stopień mielenia.
	• Zbyt duża ilość kawy do zmielenia.	• Zmniejszyć ilość kawy do zmielenia.
	• Kamień w obiegu wody.	• Rozpocząć program odkamieniania
Woda wypływa do pojemnika na fusy a nie przez wylot kawy podczas płukania związanego z włączaniem lub wyłączeniem ekspresu.	• Zablockowany lub niewłaściwie zamontowany zaporacz.	• Wyjąć i wyczyścić zaporacz. Jeśli zaporacz jest zamknięty, należy otworzyć go przed czyszczeniem. Odkręcić czarną zębatą zatyczkę. Otwarty zaporacz zilustrowano w pkt 6.8 Czyszczenie zaporacza.
Nie można włączyć ekspresu do kawy.	• Wtyczka niepodłączona do zasilania.	• Umieścić wtyczkę w gniazdku zasilania.
Kawa wypływa bardzo nierównomiernie lub tylko z jednej strony.	• Wylot niedrożny lub zablockowany przez ciało obce (np. ziarno kawy).	• Pociągnąć wylot kawy ku górze i oczyścić od środka lub usunąć ciało obce (np. ziarno kawy).

## 7 Diagnostyka



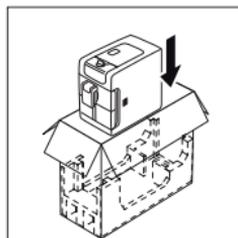
Jeśli żadne z powyższych rozwiązań nie doprowadziło do usunięcia problemu, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta. Centrum obsługi klienta Beko: 444 0 888

### 7.4 Prawidłowe pakowanie ekspresu do kawy

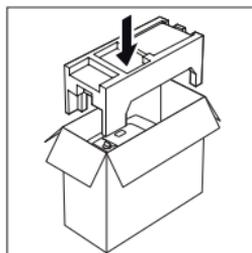
W przypadku wystąpienia wady objętej gwarancją należy zapakować ekspres do oryginalnego opakowania, korzystając z oryginalnych materiałów do pakowania, postępując w następujący sposób:

1. Opróżnić zbiornik na wodę (7), pojemnik na fusy (5), tackę ociekową (8) i pojemnik na kawę ziarnistą (11). Wyczyścić ekspres do kawy i wszystkie jego części. Umieścić zbiornik na wodę i pojemnik na fusy ponownie w ekspresie. Włożyć ekspres i tackę ociekową do plastikowej torby.

2. Włożyć dolną kształtkę styropianową do pudełka. Umieścić ekspres do kawy i tackę w pudełku, zwinąć kabel zasilający i umieścić go w odpowiedniej kształtce styropianowej.



3. Umieścić górną kształtkę styropianową w taki sposób, aby ekspres do kawy mieścił się dokładnie w zagłębieniach. Umieścić tackę ociekową w odpowiednim zagłębieniu i zamknąć pudełko.



4. Na koniec zakleić kartonowe pudełko taśmą klejącą.

## 8 Przechowywanie

Jeśli użytkownik nie będzie korzystał z ekspresu do kawy przez dłuższy czas, urządzenie należy wyczyścić wg wskazówek zamieszczonych w pkt 6, aby uniknąć powstawania pleśni. Pleśń szkodzi zdrowiu. Ekspres do kawy i wszelkie akcesoria należy przechowywać w suchym i czystym miejscu nienarażonym na spadek temperatury poniżej zera ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

